

From: José María Mendoza
To: The Accountant of Sonora Commissary
Date: October 16, 1847

[Page 1]

Stamp of Sonora Commissary

On this day, I advise the Accountant of the General Commissary of the following:

“The retired director of the military hospital at San Blas de Juan Francisco Perie has obtained by entreaty the supreme order contained in the attached copy in order that the terrestrial customs office at Sepic may forward his back pay to him. With this purpose in mind, Mr. Perie sends his request from Culiacan so that the cashier’s office will furnish him with a complete copy of the liquidation and the payment stop that was issued in Arispe when he ceased working at the hospital in his capacity as its director. Mr. Perie needs these copies [Page 2] in order to compare them to the originals, for the purpose of reconciling those discrepancies that existed within the old departmental treasury at Jalisco, according to the related incidents documented in the archives of said treasury under my supervision in 1845. By virtue of the aforementioned, I hope that you will request the gathering of those specific documents concerning the matter of liquidation and the payment stop issued to Mr. Perie, who was the director of the obsolete military hospital at Arispe. Once these documents have been obtained, I ask that you remit to me a copy presently requested by the interested party. I hereby reiterate my constant appreciation and consideration of you.”

Therefore, I inform you of this matter for your edification as well as reiterating my distinct appreciation for you.

God [Page 3] and liberty. October 16, 1847.

Signed by José María Mendoza

[Bottom of Page 3]

The retired director of the military hospital at
San Blas de Juan, Mr. Francisco Perie